

**Liste des livres aidés par la Région Rhône-Alpes
Commissions d'aide à l'édition
Septembre 2004 et janvier 2005**

À la croisée

Avis aux navigateurs

de Giuseppe O. Longo, traduit de l'italien par Daniel Mandagot

Collection *Miscellanées*

Habitants de zones extrêmes de l'existence, les personnages de Longo sont victimes de maladies insolites, de passions tardives ou d'événements imprévisibles qui, inopinément, renversent leurs horizons habituels en leurs contraires.

À rebours (éditions)

Infernaliana

de Charles Nodier, préface d'Hubert Juin

Collection *19x15*

Les nouvelles de ce recueil sont présentées comme des « anecdotes, petits romans, nouvelles et contes sur les revenants et les vampires ».

Le Roman d'un inverti-né

Anonyme

En 1896, Emile Zola autorisa la publication d'une étrange confession traitant des moeurs homosexuelles qui lui avait été adressée quelques années plus tôt par un jeune aristocrate italien.

Bachès Stéphane (Éditions) - C'est une autre histoire

Halles de Lyon

de Sonia Ezgulian, Jean-François Mesplède et Emmanuel Auger

Collection *Gourmande*

Cet ouvrage revient sur plus de 145 ans d'existence, et lève le voile sur les commerçants des Halles à travers une série de portraits et de souvenirs.

Salvatore Gurrieri

de Jean-Yves Debreuille, préface de Lucette Desvignes

Une monographie du peintre Salvatore Gurrieri.

Cent pages

Mulligan Stew

de Gilbert Sorrentino, traduit de l'américain par Bernard Hoepffner

Gilbert Sorrentino, l'un des grands écrivains américains des trente dernières années, a publié des livres de critique, de poésie et des romans, dont fait partie *Mulligan Stew*.

Champ Vallon

La République des girouettes

de Pierre Serna

Collection *La Chose publique*

Ce livre interroge, de façon dérangeante mais nécessaire, la place de Bonaparte, éminent politique, au cœur de la construction républicaine française depuis deux cents ans.

Le Bien des pauvres : la consommation populaire en Avignon (1600-1800)

de Madeleine Ferrières

Collection *Époques*

Si nous connaissons assez bien le patrimoine des riches, celui des pauvres dans sa globalité reste largement inconnu. Ce livre vise à réparer cette distorsion de l'historiographie. Il montre comment le jeu des apparences se met en place, subtilement à travers des petits riens, des retouches dans les formes, des jeux d'accessoires.

Les Tremblements de terre aux XVII^e et XVIII^e siècles

de Grégory Quenet

Collection *Époques*

Du fléau de Dieu au risque naturel, ce livre fait pour la première fois des tremblements de terre un objet d'histoire, qui réfracte les peurs individuelles et collectives, réelles et imaginaires, tout en témoignant des débats et des combats qui sont à la source de notre modernité.

Maintenir l'ordre à Rome

d'Hélène Ménard

Collection *Époques*

Cette enquête, qui multiplie les indices et les témoignages, au plus près des documents originaux, restitue l'univers complexe – et toujours d'actualité – de l'ordre et du désordre, au cœur même de l'empire romain.

La Noblesse de l'Empire romain : les masques et la vertu

de Christophe Badel

Collection *Époques*

La noblesse romaine a été souvent considérée comme la mère de toutes les noblesses occidentales et les ouvrages sur la noblesse médiévale commencent classiquement par une référence à l'héritage romain. Cette noblesse romaine (*nobilitas*) n'est pourtant pas celle que l'on croit : trop d'historiens l'ont confondue à tort avec l'ordre sénatorial.

Le Corps obèse : obésité, science et culture

de Jérôme Dargent

Collection *Milieux*

Une étude originale et très stimulante sur la perception, la représentation et la compréhension de l'obésité, moins une maladie qu'une situation dont l'interprétation mobilise la pratique médicale mais aussi l'art, la psychiatrie, la sociologie et la philosophie.

La Voix de la forêt

de Robert Marteau

Un nouveau roman de cet auteur poète, prosateur et journaliste.

Chronique sociale

Handicap et cinéma

de Gérard Bonnefon, préface de Patrick Brion

Collection *Comprendre la société*

Ce livre permet d'explorer la représentation des personnes handicapées au cinéma, ainsi que l'évolution de cette représentation, depuis les premiers films jusqu'à des œuvres contemporaines.

Comp'Act

Congé de la vieille Olivetti

de Gianni d'Elia, traduit de l'italien par Bernard Simeone

Collection *La Polygraphe*

Une édition bilingue pour une poésie placée tout entière sous le signe de la déception et de la désillusion politiques, deux termes qui confluent en italien dans le mot « delusione ».

Pataquès

d'Armelle Leclercq

Collection *La Polygraphe*

Dans cet ouvrage, le poème contemporain reprend de vieux habits métriques tout en s'exprimant en langage moderne.

Complicités (Éditions)

Marguerite Duras, à contre-jour

de Bernard Sarrut

Collection *Collection privée*

Ce livre est l'histoire d'une relation étroite et privilégiée, longue de plus de vingt ans, entre l'écrivain et Bernard Sarrut. Ce dernier, en osant dire certains souvenirs que d'autres n'auraient pas révélés, nous entraîne au cœur du secret de cet écrivain, cinéaste, marginale, éblouissante, fascinante.

Dolmazon (Éditions)

Foires et marchés en Ardèche et Haute-Loire

de Guy Dürrenmatt et Roger Dugua

Les foires et marchés en Ardèche et Haute-Loire se développent à partir du XV^{ème} siècle. Ce sont des lieux de rencontre, d'échange et de divertissement grâce aux forains, camelots, chanteurs...

ELAH (Éditions lyonnaises d'art et d'histoire)

La Soie à Lyon : de la Grande Fabrique aux textiles du XXI^e siècle

de Bernard Tassinari

Que reste-t-il de l'industrie textile, gloire de Lyon du XVII^{ème} au milieu du XX^{ème} siècle ? La Fabrique lyonnaise fut le moteur économique de la ville et de sa région durant des siècles. Aujourd'hui Lyon et la région Rhône-Alpes sont un des premiers pôles au monde de production des textiles techniques et composites.

Lyon, berceau des sciences vétérinaires

de Jack Bost

Réédition de cet ouvrage qui relate les débuts de l'École vétérinaire de Lyon dans le faubourg de la Guillotière et sa longue période d'expansion dans le quartier de Vaise. L'École aura vite un rayonnement international.

Éllug

La Crise de la littérature : romantisme et modernité

d'Alain Vaillant

Alain Vaillant, professeur à l'université de Montpellier, place son livre sous le signe de la « crise » de la littérature, qui, selon lui, fonderait sa « modernité ».

Encre marine

Déontologie, science de la morale

de Jeremy Bentham

Le principe de la morale de cet économiste et juriste anglais (1748-1832) est le principe de l'utilité ; Bentham est à la recherche du bonheur utile.

ENS

L'Historien et ses personnages, étude sur l'historiographie espagnole médiévale

de Marie-Madeleine Pardo

Cet ouvrage se présente sous la forme de dix études consacrées au XV^{ème} siècle castillan.

Fage éditions

Henri Ughetto : entretiens avec Guillaume Treppoz

de Henri Ughetto et Guillaume Treppoz

Cet ouvrage rapporte une série d'entretiens réalisés entre 2002 et 2004 avec Guillaume Treppoz, lui-même artiste lyonnais et ami d'Henri Ughetto.

Le Petit JLP illustré

de Jean-Luc Parant

La singulière vision du monde de Jean-Luc Parant n'a cessé de s'affirmer durant les trente dernières années, amplifiée et approfondie tant par l'écriture que par les œuvres plastiques, celle-ci et celles-là se relayant et se nourrissant mutuellement.

Fontaine de Siloé (La)

La Savoie d'André Kertész

de Jean et Renée Nicolas et Pascal Lemaître, photos d'André Kertész

Collection *Les Savoisiennes*

Cet ouvrage rassemble des photographies prises par André Kertész lors de son séjour en Savoie pendant l'été 1931.

Fosse aux ours (La)

Chatterie (Gatteria)

de Nino Savarese, traduit de l'italien par Monique Baccelli

Nino Savarese écrit en 1925 un conte qui, reprenant les éléments du *Chat botté* et de *Candide*, recrée au XX^{ème} siècle le conte philosophique.

Giacomino, le roman d'un critique

d'Antonio Debenedetti, traduit de l'italien par Marie-José Tramuta

Livre de souvenir et des souvenirs, cet ouvrage se donne à lire comme le livre d'un fils à son père.

Matériaux pour une histoire raisonnée des insectes

de Bernard Dumortier

Bernard Dumortier distord et dévoie suffisamment l'entomologie pour la rendre aimable à cette cohorte de gens qui, lorsqu'ils entendent le mot insecte, sortent leur aérosol foudroyant.

Léger Fracas du monde

d'Antoine Choplin

Le deuxième roman d'Antoine Choplin, après *Radeau*, raconte le bref séjour sur les rives du lac du Bourget d'un peintre frappé d'impuissance artistique.

Madame Kirchgessner

de Luigi Pintor, traduit de l'italien par Marie-Ange Patrizio

... « Mon métier d'écrivain me fait penser à ces châteaux de cartes qui plaisent aux enfants mais s'écroulent à un frémissement de la main. Il eût mieux valu naître deux siècles plus tôt et imiter madame Kirchgessner, atteinte de cécité mais virtuose de glasses harmonica, qui divertit les aristocraties toute sa vie avec son instrument de cristal. Les sons sont moins trompeurs que les paroles. »...

Lieux-dits

Un état des lieux ou la mémoire des parallèles

de Bruno Rosier

En 1992, le plasticien Bruno Rosier découvre aux Puces 25 tirages datés de 1937 à 1953, représentant le même personnage photographié seul devant les sites célèbres du monde entier. Cette trouvaille est le point de départ d'un travail photographique.

24 images : Bogdan Konopka

photos de Bogdan Konopka, textes de Gilles Verneret, préface de Françoise Paviot

Collection *24 images*

Le photographe polonais quitte les méandres de son « Paris en gris » d'adoption pour livrer sa vision des villes européennes. 24 images saisissent Minsk, Prague, Berlin ou Paris.

Maison de la poésie Rhône-Alpes

Arcanes

de Jack Hirshman, traduit de l'américain par Gilles Bernard Vachon

Jack Hirshman est un des grands représentants et en même temps un des grands dissidents de cette « beat generation » qui a explosé à partir de 1955 à San Francisco, et bouleversé rapidement la culture et la société des Etats-Unis.

Edition bilingue.

La Mauvaise graine

Passage (Le Voyage des conteurs)

d'Hugo Salcedo, traduit de l'espagnol (Mexique) par Angeles Muñoz

Cette pièce de théâtre est contruite autour d'un fait divers : en 1987, dix-huit Mexicains cherchant à s'introduire illégalement aux USA, piégés dans un wagon de marchandises fermé de l'extérieur par le trafiquant d'émigrants, meurent asphyxiés.

Saindoux et autres pièces

d'Alberto Pedro Torriente, traduit de l'espagnol (Cuba) par André Delmas

Il s'agit d'une réédition de la pièce *Saindoux* à laquelle s'ajoutent deux nouvelles pièces d'Alberto Pedro Torriente : *Le Banquet infini* et *Delirio Habanero*.

Mosquito

Au Buffet

texte de Christine Rannaud, illustrations de Michel Jans

Petit matin. Fraîcheur. Fracas du premier TGV. Depuis une heure, le volet roulant du « Buffet » aurait dû

être levé... L'hôte de céans se serait-il évaporé ?

Edgar A. Poe, Histoires

de Dino Battaglia, textes de E. A. Poe, traduits de l'anglais par Charles Baudelaire

Cette bande dessinée travaillée en noir et blanc met en scène l'univers de Poe à travers la traduction de Baudelaire.

Millon (Éditions Jérôme)

Lettres

d'Hildegarde de Bingen

Hildegarde de Bingen était une moniale bénédictine allemande du XII^{ème} siècle. Elle a laissé de nombreux écrits, notamment mystiques dans lesquels elle raconte les visions qu'elle reçoit, des écrits à caractères « scientifiques » et « médicaux » ainsi qu'une correspondance de plus de 400 lettres.

Physiologos : le bestiaire des bestiaires

anonyme, sous la direction d'Arnaud Zucker

Collection *Atopia*

Le premier bestiaire chrétien et le premier bréviaire animal : le *Physiologos* propose à la fois une zoologie spiritualisée et une théologie incarnée dans les bêtes. Ce texte connu au Moyen-Âge une popularité comparable à celle de la Bible.

Rome et ses monstres : naissance d'un concept philosophique et rhétorique

de Blandine Cuny-Le Callet

L'auteur s'attache à démontrer que l'histoire de la monstruosité dans la pensée occidentale est celle de la confrontation - et parfois de la conjugaison - d'une vision religieuse du monstre et d'une vision « scientifique », excluant l'idée d'une origine divine ou démoniaque de la créature monstrueuse.

La Pensée Sauvage

Voyager la nuit. Interprétation des rêves en ethnopsychiatrie

de Danièle Pierre

Cet ouvrage est une étude sous-tendue par cinq observations relatant la longue et difficile psychothérapie de patients issus de familles immigrées du Maroc.

Publications de l'université de Saint-Étienne

Jean Echenoz : géographies du vide

de Christine Jérusalem

Une lecture critique des procédures de narration et d'écriture chez Jean Échenoz.

La Loire et l'aigle : les Foréziens face à l'État napoléonien

de Dominique Chambon

Collection *Institut des Études régionales et des patrimoines*

Il s'agit de la première étude de l'histoire de ce département déjà fortement industrialisé à l'aube du XIX^{ème} siècle.

PUG (Presses universitaires de Grenoble)

Aux Origines intellectuelles de l'Union européenne

de Jean-Luc Chabot

Collection *Libres cours*

Jean-Luc Chabot s'attache à relater l'histoire de l'avènement de l'idée d'Europe unie.

Génétique, biomédecine et société

sous la direction de Philippe Pedrot

Théoriciens et praticiens du droit, de la biomédecine et de la philosophie dialoguent ici afin d'enrichir la réflexion sur les droits inhérents à la personne et au corps humain.

La Presse quotidienne grenobloise , septembre 1939 - août 1944

de Bernard Montergnole

Collection *Résistance*

Guerre et information recouvrent deux réalités difficilement conciliables dans un conflit idéologique opposant nazisme et fascisme aux démocraties, sous l'œil attentif de la Russie soviétique.

Le Ghetto

de Louis Wirth, traduit de l'américain par Pierre-Jacques Rojzman

réimpression

Parue aux Etats-Unis en 1924, publiée une première fois en France en 1928, publiée dans une nouvelle traduction en 1980 par les PUG, la thèse de Louis Wirth sur le ghetto en tant qu'institution est un ouvrage clé de la sociologie urbaine.

Le Livre de raison d'Olivier de Serres

de Dominique Margnat

Collection *La Pierre et l'écrit*

L'auteur s'attache à fouiller la réalité de la gestion quotidienne d'Olivier de Serres à partir d'une transcription et d'une analyse minutieuses de son Livre de raison, inédit à ce jour.

Le Thermalisme dans le grand Sud-Est de la France

de Marc Boyer

Cet ouvrage comporte des éléments sociologiques aussi bien que techniques. Il réserve une place importante à Aix-les-Bains, station-phare de la Savoie, connue depuis l'antiquité, capable de rivaliser avec les stations étrangères au XIX^{ème} siècle et toujours en activité.

Outils et médias éducatifs : une approche communicationnelle

de Pierre Moeglin

Collection *Communication, médias et sociétés*

Aujourd'hui encore, ordinateurs et télévisions sont présents dans une minorité de classes. Comment les outils de communication et les médias viennent-ils à l'éducation ? et comment l'éducation vient-elle aux outils et médias ?